

Shalom AZ Ministries

In Pursuit of Israel's Redemption



www.ShalomAZ.com

www.ShalomAGMinistries.com

לשנה טובה

ROSH HASHANAH

YOM TERUAH

SERVICE COMPANION

A follow-along guide for the streamed service

L'Shanah Tovah U'Metukah

May you have a good and sweet New Year.

“He who has ears to hear, let him hear.”

The heart of Yom Teruah is not merely to hear a sound, but to listen for the voice of ADONAI and respond.

Opening the Service

Come with an open heart: the prayers are meant to be prayed, not merely recited.

Ma Tovv • מה טוב

TRANSLITERATION

*Ma tovu, Ma tovu
Ma tovu oh-ha lecha ya-ah-kov
Meesh-k'noh-teh-cha Y'Israel
Meesh-k'noh-teh-cha Y'Israel*

*Vah-ah-nee b'rohv chahs d'cha
Ah-voh vey-teh-chah
Ehsh-tah-cha-veh, Ehsh-tah-cha-veh
Ehl hey-chal kad-sh'chah b'yeer-ah-teh-chah
Adonai ah-hahv-tee m'ohn bay-teh-chah
Oom-Kohn mishkan k'vohd-ay-chah*

ENGLISH

How lovely are Your tents, O Jacob, Your dwellings, O Israel. As for me, it is because of Your great love, O LORD, that I have come into Your house. LORD, I love the house where You live, the place where Your glory dwells. As for me, I will worship and bow down; I will kneel before the LORD, my Maker. And as for me, my prayer to You, O LORD, is that I would be pleasing to You. O God, from Your overflowing love, answer me with the truth of Your salvation.

Lighting of the Festival Candles

Baruch Atah Adonai Eloheinu Melech haolam asher kidishanu b'Messiah Yeshua v'tzivanu lehiot or la'goyim v'natan lanu et Yeshua Meshichenu, Or ha'olam.

Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has sanctified us by Messiah Yeshua and commanded us to be a light to the nations, and has given us Yeshua, our Messiah, the Light of the world.

Shehecheyanu

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech haOlam, Shehechiyanu, V'key'manu, V'Higianu Lazman Hazeh.

Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has kept us alive, sustained us, and brought us to this season. Amen.

Yom Teruah: Hear the Shofar

The Day of the Shout / the Day of Alarm

The posture of the heart

The service connects the sounding of the shofar with intentional listening: hear, awaken, turn, and trust what God has spoken.

The Shofar Calls

CALL	SOUND	SERVICE EMPHASIS
Tekiah	One sustained blast	A call to attention; reassurance; God is King and Ruler.
Shevarim	Three successive blasts	A significant change, announcement, or call to assemble.
Teruah	Nine rapid bursts	Alarm: wake up, respond, return to God.
Tekiah Gedolah	One long final blast	The great/final sounding; the service points toward Messiah's return.

Scripture Readings

Lev. 23:24–25

"In the seventh month, on the first day of the month, you are to have a Shabbat rest, a memorial of teruah, a holy convocation."

Num. 10:9–10

Sound the alarm in the day of battle; sound the trumpets in days of rejoicing, feasts, and new moons as a reminder before ADONAI.

Ps. 98:4–6

"Teruah! Shout joyfully to ADONAI, all the earth... With trumpets and the sound of the shofar, blast a sound before the King, ADONAI."

Blessing Before Hearing the Shofar

Blessed are You, O LORD our God, King of the universe, who makes us holy by Messiah Yeshua and calls us to hear the sound of Your voice.

Evening Liturgy

Bless the King, hear His Word, and confess His oneness.

Bar'chu

LEADER

Barchu et Adonai Ha m'vorach

Bless the LORD who is to be blessed.

CONGREGATION

Ba-a-a-a ruch A-a-a-a-donai

Ha'M'Vorach, Ha M'Vorach Le-olam Vaed (2x)

Blessed is the LORD who is blessed forever and ever.

Ma'ariv Blessing - Evening Twilight

Blessed are You, O LORD our God, King of the universe, who by Your word brings on the evening twilight, with wisdom opens the gates of the heavens, and with understanding changes the times and varies the seasons, and arranges the stars in their watches in the sky according to Your delight. You create day and night. You roll away light from before the darkness and the darkness from before the light. You make the day to pass and the night to approach, divide the day from the night. The LORD of Angel Armies is Your name. A God living and enduring continually, may You reign over us forever and ever. Blessed are You, O LORD, who brings on the evening twilight.

The Shema • שְׁמַע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

*Sh'ma Yisrael Adonai Elohenu, Adonai Echad
Baruch Shem K'vod Malchuto L'olam Va'ed*

Hear, O Israel! The LORD our God, the LORD is one. Blessed be His glorious Name, whose kingdom is forever and ever.

*Adonai, Adonai
Yeshua HaMashiach hu Adonai
Baruch Atah Adonai Eloheynu
Yeshua HaMashiach hu Adonai*

Yeshua the Messiah is Lord.

Love, Redemption & Peace

V'Ahavta

*V'a hav'ta, et ADONAI 'elochicha,
B'chol l'vav' cha,
u v'chol naf' sh'cha,
uv'chol m'odecha!*

And you shall love the LORD your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength and with all your mind.

V'ahavta l'reacha kamocha.

You shall love your neighbor as yourself.

Mi ChaMokha • Who Is Like You?

מִי כַמֹּכָה בָּאֵלִים יְהוָה

*Mikamocha b'elim Adonai
Mikamocha Nedar barkodesh
Nora t'hillot oseh feleh
Adonai Yimloch, Le-Olam Va-ed*

Who is like You, O LORD, among the gods? Who is like You, glorious in holiness, revered in praise, doing wonders? Your children beheld Your sovereign power as You split the sea before Moses. They exclaimed, "This is my God," and said, "The LORD shall reign forever and ever." Blessed are You, O LORD, who has redeemed Israel.

Hashiveinu - Shelter of Peace

**הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ לְחַיִּים.
וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ**

*Hashivenu ADONAI Eloheynu
L'Shalom v'Ha'amidenu
Malkenu L'Chayim
U'P'ros Alenu sukat Sh'lomekha*

Lay us down to sleep, ADONAI our God, in peace. Raise us erect, our King, to life; and spread over us the shelter of Your peace.

Messianic conclusion used in the service

Continue saving us for Your name's sake and for the sake of Messiah Yeshua... B'shem Yeshua, shelter us in the shadow of Your wings... Blessed are You, O LORD, who spreads the shelter of peace over Jerusalem, over us, and over all Your people Israel, and all who trust in You through Yeshua our Messiah.

The Amidah

"The Standing Prayer" - Lord, open my lips, and my mouth shall declare Your praises.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

Adonai s'fa-tee teef-tahkh ufi ya-geed t'heeLahtaykha.

Avot - Fathers

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי

אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב

*Baruch Atah Adonai, Eloheynu v'Elohay avotaynu, Elohay
Avraham, Ehlohay Yitzkhak, v'Elohey Yaakov;*

Blessed are You LORD our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, mighty and awesome God, the Most High God.

הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר הַסְּדֵי אֲבוֹת

*Ha-el Hagadol Ha-gibor V'ha-nora, El Elyon,
Gomel Khasadim Tovim, V'ko-nay Ha-kol,
V'zo-kher Khas-day Avot*

וּמְבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה

*U-may-vi Goel Leev-nay V'nay-hem
L'ma-ahn Sh'mo B'ahava.*

Who bestows Covenant Love and Loyalty, and creates all, and remembers the righteousness of the Fathers, and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake with love.

Z'Chartenu - Remember Us Unto Life

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חַיֵּץ בְּחַיִּים. וְכָתַבְנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

*Za-khartanu l'chayim melek kha-fetz ba-chayim,
v'chatav-tanu b'sefer ha-chayim, l'ma-ankha Elohim chayim,*

You have remembered us unto life, O King who delights in life, and You have written us in the Book of Life, for Your sake, O God of Life.

The Amidah - Gevurot

The might and faithfulness of God

מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶגֶן אַבְרָהָם

*Melek Oh-Zair, U-Mashiah U-magain
Baruch Atah Adonai, Baruch Atah Adonai
Magain Avraham*

O King, Helper, Savior, and Shield. Blessed are You, O LORD, Shield of Abraham.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי. מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה. רַב לְהוֹשִׁיעַ
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד

*Atah Gibor L'olam Adonai,
M'cha-yay Mayim Atah Rav L'hoshea. M'chal-kal Chayim B'Chesed,*

You, O LORD, are mighty forever. You raise the dead. You are mighty to save. You sustain the living with love.

מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵךְ נוֹפְלִים
וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים
וּמַקְיֵם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁגֵי עָפָר

*M'Kha-yay May-teem
B'rakhamim Rabim,
Somek Nof-lim
V'ro-fay Kholim
Umqayem Emunato Li-shay-neh Afar.*

Resurrect the dead with abundant mercy, uphold the falling, heal the sick, set free those in bondage, and keep faith with those that sleep in the dust.

מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ. מֶלֶךְ מַמִּית וּמַחְיֶה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה

*Mi Cha-mocha Ba-al G'vu-roht
U-mi Dohmeh Lach, Melek May-meet
U-m'cha-yeh U-matz-miakh Yeshuah*

Who is like You, Master of mighty deeds? And who can compare to You, King who causes death and restores life, and makes Salvation sprout?!

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים

*V'nay-eh-mahn Atah L'ha-chayot May-teem.
Baruch Atah Adonai M'cha-yay Ha-may-teem.*

And You are faithful to resurrect the dead. Blessed are You, O LORD, Who resurrects the dead.

Second sounding of the shofar

Tekiah • Shevarim • Teruah • Tekiah Gedolah — listen again for the voice of the King and Judge of all the earth.

The Akedah - The Binding of Isaac

Genesis 22 and the provision of God

Gen. 22:2

"Take your son, your only son, Isaac, whom you love, and go to the region of Moriah..."

Gen. 22:7-8

Isaac asks, "Where is the lamb for the burnt offering?" Abraham answers, "God Himself will provide the lamb for the burnt offering, my son."

Gen. 22:13-14

Abraham sees a ram caught by its horns and offers it instead of his son. He names the place: "The LORD Will Provide."

The thread through the service

The ram caught by its horns connects the Akedah with the shofar. The service then points from Isaac and the substitute God provided toward Messiah Yeshua as the ultimate substitutionary sacrifice.

Scripture Focus

Gen. 22:1-18	The Akedah - obedience, trust, and the substitute provided by God.
Heb. 11:17-19	Abraham trusts that God is able even to raise the dead.
Lev. 17:11	Atonement and the life that is in the blood.
Is. 53:3-12	The righteous Servant bears the guilt and punishment of the many.
Heb. 4:12-16	Hear His living Word; draw near to the throne of grace.

"Today, if you hear His voice, do not harden your hearts."

A Prayer to Listen

Father, give us ears to hear Your voice and a heart to do Your will. Silence every other voice as we listen for what You are speaking. May Your Word pierce through the noise and awaken our hearts. In Yeshua's name, amen.

Avinu Malkeinu

Our Father, Our King - prayers of confession, mercy, and return

Pray from the heart

The service pauses here to remind us that repetition must not become empty words. Let each “Our Father, our King” be a sincere prayer of repentance and dependence.

Avinu, our Father, our King, we have sinned before You.

Avinu, our Father, our King, we have no King but You.

Avinu, our Father, our King, deal kindly with us for Your name’s sake.

Avinu, our Father, our King, inaugurate upon us a good year.

Our Father, our King, forgive and pardon all our iniquities.

Our Father, our King, wipe away and remove our willful sins and errors from Your sight.

Our Father, our King, erase through Your abundant compassion all records of our guilt.

Avinu, our Father, our King, return us to You in perfect repentance.

Our Father, our King, send complete healing to the sick of Your people.

Our Father, our King, tear up the evil decree of our verdict.

Our Father, our King, recall us with a favorable memory before You.

Avinu, our Father, our King, inscribe us in the Book of Life.

Our Father, our King, inscribe us in the book of redemption and salvation.

Our Father, our King, inscribe us in the book of sustenance and support.

Our Father, our King, make salvation sprout for us soon.

Our Father, our King, fill our hands with Your blessings.

Our Father, our King, hear our voice and be compassionate to us.

Our Father, our King, accept with compassion and favor our prayer.

Our Father, our King, open the gates of heaven to our prayer.

Our Father, our King, remember that we are only dust.

Avinu, our Father, our King, please do not leave us empty-handed.

Our Father, our King, may this moment be a moment of compassion and a time of favor before You.

Our Father, our King, take pity upon us and upon our children and our infants.

Our Father, our King, act for Your sake, if not for our sake.

Our Father, our King, act for Your sake and save us.

Our Father, our King, act for the sake of Your overflowing compassion.

Avinu, our Father, our King, act for the sake of Your great, mighty, and awesome name that is proclaimed upon us.

Our Father, our King, be gracious with us and answer us. Though we have no worthy deeds, treat us with charity and kindness and save us.

Our Father, our King, bring peace to the earth through the Sar Shalom, the Prince of Peace, Messiah Yeshua.

Avinu, our Father, our King, sound the shofar for the resurrection from the dead and the heralding of Yeshua’s return.

Kaddish & Aleinu

Kaddish - Transliteration

*Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba b'alma di-v'ra chirutei,
v'yamlich malchutei v'yatz-mach pur-ka-nay.*

*Vika-rev M'shi-cheh b'chai-ay-khon uv'yo-may-khon uv'chai-ay d'khol beit Yisrael,
ba-a-ga-la uviz-mahn ka-riv v'im-ru amein.*

Y'heh sh'meh ra-ba m'va-rach, l'olam ul'ahl-may ahl-ma-ya, yit-ba-rach.

*Yit-barach v'yish-ta-bahch v'yit-pa-ar v'yit-ro-mahm
v'yit-na-say, v'yit-ha dar v'yit-a-leh v'yeet-ha-lal
sh'meh d'kud-sha b'rikh hu.*

*L'ay-la min kol bir-chatah v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta
da-a-mi-rahm b'ahl-mah, v'im-ru a-mein.*

*O-seh shalom bim-ro-mav, hu ya-a-seh shalom alenu,
v'ahl kol Yisrael, v'im-ru amein.*

ENGLISH USED IN THE SERVICE

Magnified and sanctified be His great name in the world which He has created according to His good pleasure. May He establish His kingdom during your life and during your days, during the life of the whole house of Israel, even swiftly and soon, and say, "Amen." Let His great name be blessed forever and to all eternity. Blessed, praised, and glorified, exalted, extolled, and honored, magnified and lauded be the name of the Holy One, blessed be He, though He be high above all blessings and songs, praises and consolations which are uttered in the world, and say, "Amen." May He who makes peace in His high places make peace upon us and upon all Israel, and say, "Amen."

Aleinu - It Is Our Duty

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל
לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר פְּרָאשִׁית

*Alenu l'Shabeyach la'Adon haKhol
Latet g'Dulah l'Yotzer b're'shit*

It is our duty to praise the Master of all, to ascribe greatness to the One who formed creation.

וְאֶנְחֵנוּ כֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*V'anachnu korim uMishtachavim u'modim
L'Fnei melekh malkei haMlakhim
haQadosh barukh hu*

We bend the knee, bow, and then arise before the King who rules over Kings, the Holy One, blessed is He.

Aleinu, Ein K'Eloheinu & Adon Olam

Aleinu - Conclusion

שהוא נוטה שמים ויסד ארץ
ומושב יקרו בשמים ממעל
ושכינת עוזו בגבהי מרומים
הוא אלהינו אין עוד

*She'hu noteh shamayim v'Yosed aretz
U'Moshev y'qaro ba'Shamayim mima'al
uSh'Keenat uzo b'gavhei m'romim
Hu Eloheynu ein od*

He stretches out heaven and establishes earth's foundation. The seat of His glory is in the heavens above, and the presence of His power is in the most exalted heights. He is our God; there is none other.

כי יי הוא האלהים
בשמים ממעל
ועל הארץ מתחת. אין עוד

*Ki ADONAI hu haElohim
BaShamayim mima'al
V'al ha'aretz mit'tachat ein od*

ADONAI, He is God in the heavens above and on the earth below - there is none other.

Ein K'Eloheinu

Ein k'Eloheinu, ein k'Adoneinu, ein k'Malkeinu, ein k'Moshieinu.

There is none like our God. There is none like our Lord. There is none like our King. There is none like our Mashiach, our Messiah.

Adon Olam

אדון עולם אשר מלך בטרם כל יציר נברא
לעת נעשה בתפוצו כל איזי מלך שמו

*Adon Olam, Asher Malakh, B'teh-rem Kol, Y'tzeer Neev-ra,
L'ate Na-so, B'chef-tzo Kol, Ah-zye Meh-lekh, Sh'mo Neak-ra.*

Master of the Universe, who reigned before any form was created; when creation came about by His will, then as King was His Name proclaimed to be.

ואחרי ככלות הכל לבדו ימלך נורא
והוא הנה והוא הנה והוא יהיה בתפארה

*V'ah-kharay, Keech-lote Ha-kole, L'va-doe, Yeem-loke No-rah,
V'hoo Ha-ya, V'hoo Ho-veh, V'hoo Yee-yeh, B'teef-ah-ra.*

And after all has ceased to be, He alone will reign in awesomeness. And He was, and He is, and He shall be eternally in splendor.

The King, the Final Shofar & the Blessing

Adon Olam - Conclusion

V'hoo Eh-chad, V'ayn Shay-nee
L'hahm-sheel Lo, L'hakh Bera,
B'li Ray-sheet, B'li Tahch-leet
V'lo Ha-oz V'ha-mees-ra

V'hoo Ay-lee V'chy Go-ah-lee
V'tzoor Chev-lee B'ate Tza-ra
V'hoo Nee-see Oo-ma-nos Lee,
M'naht Ko-see, B'Yom Eq-ra

B'ya-doe Ahf-keed Roo-chee,
B'ate Ee-shahn, V'ah-ee Ra,
V'eem Roo-khee, G'vee-ya-tee

And He is first, and there is no second to compare to Him, to be His equal. Without beginning and without end, His is the power and dominion. And He is my God, my living Redeemer, and the Rock of my pain in times of trouble. He is my banner and a refuge for me, the portion of my cup in the day I call upon Him. In His hands I entrust my spirit, in the time I sleep or am awake, and with my spirit, my body. The LORD is with me; I shall not fear.

Psalm 47 - The King Ascends Amid the Shofar

Ps. 47

"Clap your hands, all you peoples! Shout to God with the voice of joy... For ADONAI Elyon is awesome, a great King over all the earth... God has gone up amid shouting, ADONAI amidst the sound of the shofar... Sing praises to our King, sing praises!"

Final sounding of the shofar

Tekiah • Shevarim • Teruah • Tekiah Gedolah. Hear the reassurance, the announcement, the alarm, and the final call. "Shema" - listen.

Birkat Kohanim - Aaronic Blessing

y'vah-reh ch'chah Adonai
V'yeesh m' re-chah
Yah-her Adonai p'nav eh-lecha
vi-choo- ne-chah
yees-Adonai p'nav Eh-lecha
V'ya sem I'cha Shalom

The LORD bless you and keep you. The LORD make His face shine upon you and be gracious unto you. The LORD lift up His countenance upon you and give you peace.

Together

LORD, bless us that we may be a blessing. God, be gracious to us and bless us. Make Your face shine toward us, so that Your way may be known on the earth, Your salvation, Your Yeshua, among all nations.

חג שמחה • Chag Samayach, L'Shanah Tovah U'Metukah • Have a sweet New Year